

CHAPTER 32

THE EMPLOYMENT STANDARDS CODE AMENDMENT ACT (MINIMUM WAGE PROTECTION FOR EMPLOYEES WITH DISABILITIES)

(Assented to December 5, 2013)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. E110 amended

1 *The Employment Standards Code is amended by this Act.*

2 *Division 15 of Part 2 (Individuals with Disabilities) is repealed.*

3 *Clause 139(1)(o) is amended by striking out everything after "(terms and conditions of employment)" and substituting "or (s) (employment of children)."*

4 *Clause 144(1)(t) is repealed.*

CHAPITRE 32

LOI MODIFIANT LE CODE DES NORMES D'EMPLOI (PROTECTION DU SALAIRE MINIMUM POUR LES EMPLOYÉS AYANT DES INCAPACITÉS)

(Date de sanction : 5 décembre 2013)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. E110 de la C.P.L.M.

1 *La présente loi modifie le Code des normes d'emploi.*

2 *La section 15 de la partie 2 est abrogée.*

3 *L'alinéa 139(1)o) est modifié par substitution, à « 144(1)c, s) ou t) », de « 144(1)c) ou s) ».*

4 *L'alinéa 144(1)t) est abrogé.*

Transitional — employees with disabilities

5(1) In this section, "**former Act**" means **The Employment Standards Code** as it read immediately before the coming into force of this Act.

Disposition transitoire — employés ayant des incapacités

5(1) Dans le présent article, l'« **ancienne loi** » s'entend du **Code des normes d'emploi**, tel qu'il était libellé immédiatement avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Permits continue

5(2) A permit issued under Division 15 of Part 2 of the former Act that is in effect on the day this section comes into force remains in effect and continues to authorize

(a) the employer of the employee to pay the employee a wage that is less than the minimum wage, in accordance with the permit; and

(b) the employee to receive less than the minimum wage, in accordance with the permit.

Validité continue des permis

5(2) Tout permis délivré en vertu de la section 15 de la partie 2 de l'ancienne loi qui est en vigueur au moment de la prise d'effet du présent article demeure valide et continue à autoriser :

a) l'employeur à verser à l'employé un salaire inférieur au salaire minimum, en conformité avec le permis;

b) l'employé à recevoir moins que le salaire minimum, en conformité avec le permis.

Terms and conditions

5(3) The director may amend a term or condition of a permit referred to in subsection (2).

Conditions

5(3) Le directeur peut modifier les conditions du permis visé au paragraphe (2).

Offence continues

5(4) Clause 139(1)(o) of the former Act continues to apply to a person who fails to comply with a regulation respecting the employment of persons under permits referred to in subsection (2).

Infraction continue

5(4) L'alinéa 139(1)o) de l'ancienne loi continue de s'appliquer à quiconque fait défaut d'observer un règlement portant sur l'emploi de personnes en vertu d'un permis visé au paragraphe (2).

Regulations continue

5(5) Clause 144(1)(t) of the former Act continues to apply to authorize regulations respecting the employment of persons under permits referred to in subsection (2).

Application continue du règlement

5(5) L'alinéa 144(1)t) de l'ancienne loi continue de s'appliquer pour autoriser la prise de règlements à l'égard de l'emploi de personnes en vertu d'un permis visé au paragraphe (2).

Coming into force

6 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Entrée en vigueur

6 La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.